

Übungen zu Kapitel 5

* - markiert anspruchsvollere Übungen

Kapitel 5: Grammatik Teil I

5.01

Hier hat jemand die Sätze falsch übersetzt (in kursiv). Korrigiere die Satzstellung entsprechend.

- A. Wir haben uns gestern das neue Auto gekauft.
**Morse es naise volánt enakafánu fin forhaitè.* Korrekt:
- B. Ich habe gehört**, die Lenkung soll nicht leicht zu steuern sein. (**Vermutung)
**I hurhénusü, es stairat suin ned lai to serván.* Korrekt:
- C. Nein, sie ist wirklich einfach, nur es gibt so viele Tasten.
**Ná, er elipal áfoh sai, nua gívenet drúga sou vü.* Korrekt:
- D. Das kenne ich von meinem alten Fernseher. Dort hab ich mich immer verdrückt.
**Deijs toren I vun mín áltsa noankástl. Durt vapušanu imi infintim.* Korrekt:
- E. Vielleicht hättest du einmal die Bedienungsanleitung gelesen.
**Lisanusü amol tur laisal es juseçaryvademé.* Korrekt:
- F. Ja gut, wenn ich sie gefunden hätte. Ich glaube, ich habe sie nämlich weggeschmissen.
**Jo mai, I ifè distakanusüet. I glávan, I dâbasènu-furt er, nèm.* Korrekt:

5.02

Befülle den Lückentext mit den passenden Demonstrativpronomen.

I gã intra enakafýsènta, ústo seten di ána computer. I zoagn ecas vakafa ána káfasterypaple e I ermi frogan: „Qo I distakan (A)_____ (diesen hier) computer?“

„Jo, computer (B)_____ (solche) bisain intra as sörúm 20G. Eçarse sai (C)_____ (hier). Sokulantea, (D)_____ (dort drüben), wou stúden sos televisàs - (E)_____ (dahinter) sai sos computera.“

„Tak vümexas! (F)_____ (jene - Plural) televisàs, I šo sokulanu fóhas.“

5.03

Übersetze diese Sätze mit der entsprechenden Ausdrucksform (Negation, ...).

A	Ich möchte heute einen Kaffee.	Negation:
B	Wir werden morgen nach Hause fahren.	Negation:
C	Patrik isst sehr gerne Gemüse.	Starke Negation:
D	Er ist ein wenig nervig.	Schwache Negation:
E	Vor der Prüfung war sie etwas nervös.	Neutral:
F	Das Buch ist angenehm zu lesen.	Schwache Bejahung:

5.04

Wer, wie, was, wann?? Setzte die richtigen Fragewörter oder für Relativsätze verwendeten Pronomen.

- A. I mägan wáśan, _____ turse dohatan.
- B. _____ tur deijs wü wáśan?
- C. Tur wáśan šo guat, _____ I turse frogan.
- D. Ná, _____ I suin deijs wáśan?
- E. _____ tur imi kenanü sângan, turples?
- F. _____ turse reminên, _____ mor han intra Graz?
- G. _____ morse sainu intra Graz?
- H. Domols, _____ eċea sou reijnéf torrak.
- I. Jou, ova _____ wáśan souwós no?
- J. Imi reminên att tún jovuis, tur imi gíven göd, _____ I sainü sä takabül.
- K. OK, _____ eċea sainu?
- €1.

5.05

Übersetze und achte dabei besonders auf die *kursiv* markierten Pronomen sowie die Bemerkungen in Klammern.

A	<i>Ich</i> lade <i>dich</i> ein, morgen zu <i>mir</i> zu kommen. Dann können <i>wir uns gemeinsam</i> überprüfen.
B	<i>Ich</i> komme gerne zu <i>dir</i> . Nimmst <i>du deine</i> Unterlagen mit, oder soll <i>ich meine</i> mitnehmen?
C	<i>Du</i> brauchst <i>deine</i> Unterlagen nicht mitnehmen. <i>Ich</i> glaube, <i>ich</i> werde auch Karin einladen. <i>Sie</i> hat die Prüfung schon gemacht.
D	Ja, <i>sie</i> (Karin) hat <i>sie</i> (die Prüfung) zusammen mit <i>ihrer</i> Schwester gemacht, aber haben <i>sie</i> (Karin + Schwester) <i>sie</i> (die Prüfung) auch geschafft?
E	Nein, nur <i>sie</i> (Wer? Entscheide: Karin oder ihre Schwester) hat <i>sie</i> (die Prüfung) bestanden.
F	Wenn Karin auch kommt, kann <i>ich euch meine</i> neuen Schuhe (šũa - Mask.Plural) und Hemden (hämeta - Mask.Plural) zeigen.
G	Waren <i>sie</i> (Was? die Schuhe, oder die Hemden oder beide? Entscheide!) teuer?
H	Nein, <i>sie</i> (Schuhe? Hemden? Beide?) haben <i>mich</i> nichts gekostet, weil <i>sie mir</i> geschenkt (Passiv-Form in Past: paspresentenu) wurden.

5.06

Fokus „Zusammengesetzte Reflexivpronomen mit Präpositionen“ - Übersetze ins Deutsche.

A	Mor kenanü parkan hintanermi.	Übersetzung:
B	I glávan eḡea sai ána plasa no gnui vurreninsara.	Übersetzung:
C	Tur ned kenan sokulan deijs vudia.	Übersetzung:
D	Ísso! Kummantur dou tomia.	Übersetzung:
E	Dêsdurt lav volânta. Eḡis no plasa densera	Übersetzung:
F	Imi mägan miplesan binaira.	Übersetzung:
G	Gült! Mor ned palavana mea iwanarmi.	Übersetzung:
H	Qé tur enkafanu as CD fianarmi? Qa sai durt enna?	Übersetzung:
I	Inán gradut sai, „I ned ašlofan haité noht sânsdia.“ (Anmerkung: ašlofan - inchoative Aktionsart / wörtlich: „anschlafen“)	Übersetzung:

5.07

Ist der Einsatz von **ís / ísa / eḡea / eḡís** bzw. sai hier korrekt? Bessere aus, falls nicht.

- A. Eḡas kini ís forteijnsal.
- B. Lebellos ísa mamála.
- C. Eḡea imi sai náplesíra.
- D. Eḡea dépos saimia, wós pâsianu.
- E. Pêlukan amâl, wís eḡís reijnen!
- F. Eḡara sai tanša, wöl eḡea nídagän.
- G. Österaiñ ís frí.
- H. Es meašúlet ís ašás.
- I. Ova es solvat ís deppat etta.

Kapitel 5: Grammatik Teil II

5.08

Fülle die Lücken mit vim oder vun.

- A. Es veló _____ as fraindâr prisen vü.
- B. Inán štigl _____ šnitsi l gíven mín múz.
- C. Es postantágêr pasóbulan _____ nebusâr.
- D. Dat tensikíran _____ šáf imi sai náplesíra.
- E. Imi náfálan _____ sos korpillanymeášúleta.
- F. Er kumman strakfin _____ as zaflambelltim.
- G. As muidâr _____ Franz kumman antra Graz.
- H. Es kolor _____ tún housn, sai sou felva seja wian as sun.
- I. Tur gã riwa _____ es kaféhus.
- J. Deijs l iwalósên sos meawásas _____ absaninformatik.

5.09

Welcher Fall wird hier verwendet (Frage nach dem “kursiv” markierten Fragment)? Kennzeichne mit “Fall: 1. | 2. | 4. (= 3. Fall)”

A	I gíven as báll ečas kindl.	Fall:
B	Derar sai as báll vun Peterçê.	Fall:
C	Tur sai es votêr vim eren sistâr.	Fall:
D	Ar sokulan es múz.	Fall:
E	Es múz šlofan intra hus.	Fall:
F	Sos mašatas, desos mifanat nevones vastuden, pasvakafánu to Doitšlând.	

5.10

Steigere folgende Adjektive. Entscheide selbst, wo ein Hyperlativ sinnvoll wäre.

	Adjektiv	Komparativ	Superlativ / Ellativ	Hyperlativ
A	vü			
B	felva			
C	truk			
D	vui			
E	exodas			

5.11

Bringe den Satz in die Passivform. Achte auch auf Negationen sowie darauf, ob es sich um ein Zustandspassiv handelt.

A	Ečas advokato grifisen ána fulpapes.	Passiv:
B	Ečas mahineçar reparan es motore.	Passiv:
C	As ofsytiš pastsamráman.	Passiv:
D	Tur ned karevánu tún muidâr.	Passiv:
E	Es veló paslawúrena.	Passiv:
F	Sera ned óbulan insar zamatui.	Passiv:
G	Pêfónan as polís!	Passiv:
H	As bâm âltanafinsa guad.	Passiv:

5.12*

Übersetze diesen Text und beachte ob es sich dabei um eine abgeschlossene oder nicht abgeschlossene Handlung handelt. Verwende bei mit (E!) markierten Abschnitten die Erzählform.

Man wusste bereits, dass dies keine leichte Aufgabe werden wird. Darum kaufte sich Patrik ein neues Buch (E!). Dieses Buch hat er dann auch bis zum Ende gelesen.

Obwohl er schon müde war, hatte er sich einen Kaffee gemacht, um danach noch etwas fernzusehen. Im Fernsehen lief nichts interessantes (E!). In diesem Moment hörte Patrik plötzlich Geräusche.

„Erschreckt gehe ich ins nächste Zimmer.“, so wird er es einmal seinen Freunden erzählen, wie es war. Als er im Zimmer angekommen war, sah er seine Sachen am Boden liegen.

„Ich lasse normalerweise immer das Licht an, aber heute war es dunkel, darum konnte ich zunächst nicht viel erkennen. Plötzlich funkelte mir aber etwas entgegen.

Langsam anschleichend ging ich auf das Funkeln zu. Da erkannte ich ihn (E!). Es war mein Kater Max, der sich versteckt hatte. Ich war beruhigt.

Nachdem ich ihm etwas zu Essen gegeben hatte, legte ich mich schlafen.“

Patrik lachte und dachte sich: „Irgendwann einmal werde ich darüber mein eigenes Buch geschrieben haben.“

5.13

Fülle die Lücken mit den passenden Umstandswörtern (tw. in Klammern angegeben).

- A. Haitè I fáran _____ Italiá, ova tur kenan kumman gera _____ (nach) 8è tomia.
- B. Ná, I kenan nua _____ 6è e 7è, wöl I miasen holtan _____ Graz e as hanika.
- C. Qué ned sai mägle _____ ? (davor)
- D. Ifè eçís _____ samtoñ, I han timä gnui.
- E. Morse treffan _____ timhálva físè bidia, _____ (um-zu) palavana olles.
- F. I sainu _____ lav ánas šo _____ Italiá. Qo tur húsena?
- G. _____ ána fulhusa _____ (vor) Roma.
- H. Josan tur ned breñan fáran _____ (durch) Romasese (=Rom-selbst).

